Lesson Guidance 25 (OPTIONAL)	
Grade	11
Unit	2
Selected Text(s)	📘 Iago's Honesty Translator -- Group Project
	▶️ Obama's Anger Management Translator Speaks t…
Duration	Approx 1-3 days

Plan with guidance from the **ELA Instructional Expectations Guide**

Learning Goal(s) *What should students understand about today's selected text?*	
Students will work collaboratively to effectively translate Iago's lines to demonstrate an understanding of the nuances of Iago's character as well as an understanding of the overall plot of Othello. Students will present to the class.	

CCSS Alignment	CCSS.ELA-LITERACY.W.11-12.4 Produce clear and coherent writing in which the development, organization, and style are appropriate to task, purpose, and audience. (Grade-specific expectations for writing types are defined in standards 1-3 above.) CCSS.ELA-LITERACY.W.11-12.9 Draw evidence from literary or informational texts to support analysis, reflection, and research. CCSS.ELA-LITERACY.SL.11-12.2 Integrate multiple sources of information presented in diverse formats and media (e.g., visually, quantitatively, orally) in order to make informed decisions and solve problems, evaluating the credibility and accuracy of each source and noting any discrepancies among the data. CCSS.ELA-LITERACY.SL.11-12.5 Make strategic use of digital media (e.g., textual, graphical, audio, visual, and interactive elements) in presentations to enhance understanding of findings, reasoning, and evidence and to add interest.
End of lesson task *Formative assessment*	Using the 📘 Iago's Honesty Translator -- Group Project document, students will work collaboratively to answer analysis questions, look through the play to find 10 instances Iago is lying, translate these 10 instances as Iago's "honesty translator", and create a Powerpoint. Groups will present to the class.
Knowledge Check *What do students need to know in order to access the text?*	**Background knowledge** ● The events of Othello **Key terms** *(domain specific terms to analyze the text)* ● N/A **Vocabulary Words** *(words found in the text)*

	● N/A

Core Instruction
Text-centered questions and ways students will engage with the text

---

Content Knowledge:

Students will work in **groups of 3-5**, depending upon the class size. Teachers will assign groups to ensure student success. Every group member is expected to play an **equal part** in the assignment. Not all group members will necessarily achieve the same grade.

Iago is able to sow doubt, destruction and despair in the paths of all he encounters. How? Iago is able to convince one and all that he is honest. However, as an audience, we know Iago's true intentions. As a group, you will look through the text to find passages where Iago is lying to another character, and you will appoint someone to be Iago's "honesty translator." In doing so, you will translate Iago's lines with something he may be more likely to say if he were able to speak his true intentions. Similarly to how Key and Peele created Luther as "Obama's anger translator" to share with Americans "what Obama is really thinking," you will work with your group members to create "Iago's honesty translator" to share "what Iago is really thinking." As a group, you will: 1) answer analysis questions, 2) create a powerpoint, 3) look through the play to find 10 instances where Iago is lying, and 4) translate these 10 instances. As a group, you will present to the class.

Teachers will want to show ▶ Obama's Anger Management Translator Speaks the Truth to students for context. **Note**: there is also ▶ Key & Peele - Obama's Anger Translator - Meet Luther - Uncensored which is the original video by comedians Key & Peele, but this video is uncensored and teachers should use discretion.

Preparing the Learner: ELD Tasks + Scaffolds

Formative Assessment:

Using the 📄 Iago's Honesty Translator -- Group Project document, students will work collaboratively to answer analysis questions, look through the play to find 10 instances Iago is lying, translate these 10 instances as Iago's "honesty translator", and create a Powerpoint. Groups will present to the class.

Interacting with the text: ELD Tasks + Scaffolds

Extending Understanding: ELD Tasks + Scaffolds

Fluency, Comprehension and Writing Supports	
Fluency	Fluency Protocols
Sentence Comprehension	Juicy Sentence protocol with sample sentence
	N/A
Writing	Pattan Writing Scope and Sequence

	Revision and Publication
	    II. Presenting work for publication
	        B. Technology

Additional Supports	
ELD Practices **ELD ELA Tasks and Scaffolding**	Practices to promote Tier 1 access
SpEd Practice	Practices to promote Tier 1 access
MTSS Practices	Practices to promote Tier 1 access
Enrichment Practices	Practices to promote Tier 1 access